

**Art. 6 - § 1** - Der Tragschrauber-Pilot verfügt über eine Tragschrauber-Pilotenlizenz, eine Genehmigung zum Führen eines Tragschraubers oder ein gleichwertiges gültiges Dokument, ausgestellt von der in Artikel 3 erwähnten zuständigen Behörde.

Der Tragschrauber-Pilot ist Inhaber eines ärztlichen dem in Absatz 1 erwähnten Dokument zugeordneten Attests, das noch Gültigkeit besitzt.

§ 2 - Der Tragschrauber-Pilot weist eine Erfahrung von mindestens 40 Flugstunden am Steuer des Tragschraubertyps nach, der Gegenstand des Antrags bildet.

**Art. 7** - Die Flüge sind nur erlaubt:

1. zwischen Sonnenaufgang und Sonnenuntergang, und mit Sicht auf den Boden oder das Wasser; und
2. unter Sichtflug-Wetterbedingungen; und
3. mit Sicht auf den Boden und in der Luft von wenigstens 3 Kilometern; und
4. unter den von den geltenden Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen vorgesehenen Bedingungen hinsichtlich der Flugverkehrsregeln, vorbehaltlich anders lautender Bestimmungen im vorliegenden Erlass.

**Art. 8** - Es ist verboten mit Tragschraubern in Luftperrgebiete, Flugbeschränkungsgebiete und Gefahrengebiete, über Städte und geschlossene Ortschaften von Gemeinden, Wohngebiete, Industriekomplexe, den LNG-Terminal von Zeebrugge, Kernkraftwerke, Gefängnisse, Strafanstalten und Menschenansammlungen im Freien zu fliegen.

**Art. 9** - Jede Art von geschäftlicher Verwertung im Sinne von Kapitel VII des Königlichen Erlasses vom 15. März 1954 zur Regelung der Luftfahrt ist verboten.

**Art. 10** - Die Tragschrauber starten von und landen auf einem Flugplatz oder einem UL-Flugplatz, der den Start- und Landeanforderungen des Tragschraubers entspricht, wie erwähnt im Benutzerhandbuch des Tragschraubers.

**Art. 11** - Die Gültigkeit der auf Grundlage des vorliegenden Erlasses ausgestellten Fluggenehmigung kann nicht länger sein, als die Gültigkeit des Dokumentes mit dem der Tragschrauber im Herkunftsstaat zum Flugverkehr zugelassen wurde.

Die Gültigkeitsdauer der Fluggenehmigung ist auf 30 Tage beschränkt innerhalb eines Zeitraumes von 12 Monaten, zu rechnen ab dem Ausstellungsdatum der Fluggenehmigung.

**Art. 12** - Der Generaldirektor oder sein Beauftragter setzt die Fluggenehmigung aus oder entzieht diese, für die durch ihn festgelegt Dauer, wenn:

1. die Bedingungen des vorliegenden Erlasses oder die Benutzungsbedingungen des Tragschraubers nicht erfüllt werden;
2. der Tragschrauber beschädigt ist;
3. der Tragschrauber nicht mehr über eine ausreichende Lufttüchtigkeit verfügt aufgrund einer mangelhaften Wartung oder einer Nichterfüllung der Lufttüchtigkeitsanweisungen;
4. die Konfiguration des Tragschraubers geändert wurde;
5. die zuständige Behörde des Zulassungsstaates die Konformitätsbescheinigung des Tragschraubers entzogen hat;
6. die zuständige Behörde des Zulassungsstaates die Genehmigung des Fluggersonals des Tragschraubers ausgesetzt hat;
7. die GDLV stellt fest, dass der Tragschrauber hinsichtlich seiner Verwendung oder einer technischen Komponente des Tragschraubers eine ernsthafte Gefahr darstellt.

**Art. 13** - § 1 - Jeder Flug wird im Voraus durch den Piloten der GDLV bekannt gegeben.

Spätestens am Ablaufdatum der Fluggenehmigung übermittelt der Pilot der GDLV eine Liste der Flüge, die innerhalb des Gültigkeitszeitraumes der Fluggenehmigung durchgeführt wurden.

§ 2 - Der Generaldirektor bestimmt die Form der in Paragraph 1 erwähnten Bekanntmachungen.

Brüssel, den 28. Mai 2014

Die Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

J. MILQUET

Der Staatssekretär für Mobilität

M. WATHELET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2017/205378]

9 OCTOBRE 2017. — Arrêté royal modifiant l'article 11 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2017/205378]

9 OKTOBER 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 11 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 2, § 1, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Considérant la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006, l'article 22;

Considérant l'arrêté royal du 6 décembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et d'encadrement au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Considérant l'arrêté royal du 20 février 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé;

Considérant l'arrêté royal du 18 novembre 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes;

Considérant l'arrêté royal du 11 mai 2003 fixant le statut, la rémunération et les devoirs du président et des membres du Conseil de l'Institut des services postaux et des télécommunications;

Considérant l'arrêté royal du 27 avril 2007 déterminant le nombre de fonctions de management à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;

Considérant l'arrêté royal du 16 janvier 2007 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein du Service des Pensions du Secteur public;

Considérant l'arrêté ministériel du 30 juin 2009 portant délégation d'une partie des pouvoirs du Ministre de la Défense à l'administrateur général et à l'administrateur général adjoint de l'Institut géographique national;

Considérant l'arrêté royal du 4 décembre 2006 relatif à la première désignation de l'administrateur et des titulaires des fonctions de management et d'encadrement à la Régie des Bâtiments;

Considérant l'arrêté royal du 26 mars 2007 fixant le lieu d'établissement, le fonctionnement et l'organisation de l'Agence des appels aux services de secours;

Considérant l'arrêté royal du 16 novembre 2006 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et d'encadrement dans certains organismes d'intérêt public;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 septembre 2012 et le 16 novembre 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 septembre 2012 et le 11 juillet 2016;

Vu le protocole n° 182/5 du 20 février 2013 du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Conseil national du travail, donné le 23 mai 2017;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu les avis n° 53.464/1 et 61.606/1 du Conseil d'Etat, donnés le 1<sup>er</sup> juillet 2013 et le 28 juin 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires Sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 11 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux des 18 octobre 1996, 2 décembre 2002, 2 juin 2006, 11 décembre 2013 et 28 avril 2014 les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications" sont insérés entre "HR Rail" et "et aux entreprises publiques autonomes";

Overwegende de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006, artikel 22;

Overwegende het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Overwegende het koninklijk besluit van 20 februari 2003 houdende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties bij het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg;

Overwegende het koninklijk besluit van 18 november 2005 betreffende de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen;

Overwegende het koninklijk besluit van 11 mei 2003 tot vaststelling van het statuut, de bezoldiging en de plichten van de voorzitter en de leden van de Raad van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Overwegende het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot vaststelling van het aantal managementfuncties bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;

Overwegende het koninklijk besluit van 16 januari 2007 betreffende de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties in de Pensioendienst van de Overheidssector;

Overwegende het ministerieel besluit van 30 juni 2009 tot overdracht van een deel van de bevoegdheden van de Minister van Landsverdediging aan de administrateur-generaal en de adjunct-administrateur-generaal van het Nationaal Geografisch Instituut;

Overwegende het koninklijk besluit van 4 december 2006 houdende de eerste aanstelling van de administrateur-generaal en van de houders van management- en staffuncties bij de Regie der Gebouwen;

Overwegende het koninklijk besluit van 26 maart 2007 tot vaststelling van de vestigingsplaats, de werking en de organisatie van het Agentschap voor de oproepen tot de hulpdiensten;

Overwegende het koninklijk besluit van 16 november 2006 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in sommige instellingen van openbaar nut

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 september 2012 en op 16 november 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 september 2012 en op 11 juli 2016;

Gelet op het protocol nr. 182/5 van 20 februari 2013 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 23 mei 2017;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de adviezen nr. 53.464/1 en 61.606/1 van de Raad van State, gegeven op 1 juli 2013 en op 28 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 11 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 oktober 1996, 2 december 2002, 2 juni 2006, 11 december 2013 en 28 april 2014 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, eerste lid worden de woorden "tot het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie" ingevoegd tussen "HR Rail" en "en de autonome overheidsbedrijven";

2°. Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots "à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications," sont insérés avant les mots "une institution publique de sécurité sociale";

3° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 est complété par les mots : " ou dans un des organismes d'intérêt public suivants :

- a. l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes;
- b. le Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé;
- c. l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
- d. l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé;
- e. le Bureau fédéral du Plan;
- f. l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense;
- g. l'Institut géographique national;
- h. le Bureau d'Intervention et de Restitution belge;
- i. la Régie des Bâtiments;
- j. l'Agence fédérale d'accueil des Demandeurs d'Asile";

4° dans le § 2, les mots "la Société nationale des Chemins de fer belges" sont chaque fois remplacés par les mots "HR Rail".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 16 novembre 2006, sauf exceptions prévues aux articles 3 à 8.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à l'égard de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications le 11 mai 2003.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets à l'égard de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes le 18 novembre 2005.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets à l'égard du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé le 20 février 2003.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets à l'égard de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire le 6 décembre 2001.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017 à l'égard de l'Agence fédérale d'accueil des Demandeurs d'Asile.

**Art. 8.** L'article 1<sup>er</sup>, 3° produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 9.** L'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 s'applique également à l'égard du Service des Pensions du Secteur public pour la période du 16 janvier 2007 au 1<sup>er</sup> avril 2016.

**Art. 10.** L'article 11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 s'applique également à l'égard de l'Agence des appels aux services de secours pour la période du 16 novembre 2006 au 1<sup>er</sup> juin 2011.

**Art. 11.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales,  
M. DE BLOCK

2°. In § 1, tweede lid worden de woorden "het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie" ingevoegd voor de woorden "een openbare instelling van sociale zekerheid";

3° In § 1, wordt het tweede lid aangevuld als volgt : "of in een van de volgende instellingen van openbaar nut:

- a. het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen;
- b. het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg;
- c. het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
- d. het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten;
- e. het Federaal Planbureau;
- f. de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging;
- g. het Nationaal Geografisch Instituut
- h. het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau; i. de Regie der gebouwen;
- j. het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers";

4° in § 2, worden de woorden "de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen" elke keer vervangen door de woorden "HR Rail".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 november 2006, behalve uitzonderingen voorzien in artikelen 3 tot 8.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 mei 2003 wat betreft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 november 2005 wat betreft het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 februari 2003 wat betreft het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 december 2001 wat betreft het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2017 wat betreft het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers.

**Art. 8.** Artikel 1, 3° heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

**Art. 9.** Artikel 11, § 1, tweede lid is ook van toepassing op de Pensioendienst van de overheidssector voor de periode van 16 januari 2007 tot 1 april 2016.

**Art. 10.** Artikel 11, § 1, tweede lid, is ook van toepassing op het Agentschap voor de oproepen van de hulpdiensten voor de periode van 16 november 2006 tot 1 juni 2011.

**Art. 11.** De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken,  
M. DE BLOCK